



LAWS AND REGULATIONS

PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL TREATIES ON NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES

In accordance with the relevant articles of the international treaties on narcotic drugs and psychotropic substances, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative texts.

INDONESIA

Communicated by the Government of Indonesia

NOTE BY THE SECRETARIAT

- (a) Some editing of texts may be done by the Secretariat in the interest of clarity. In this connection, words in square brackets [] have been added or changed by the Secretariat.
- (b) Only passages directly relevant to the control of narcotic drugs or psychotropic substances have been reproduced in this document. Non-relevant parts of laws and regulations have been deleted by the Secretariat; such deletions are indicated by [...].

INDEX

		<u>Page</u>
E/NL.1984/66	Decision No. 229/MEN.KES/PEB/VII/1978 on injection needle, syringe, opium pipe and acetic anhydride	2
E/NL.1984/67	Government regulation of the Republic of Indonesia No. 1 of 1980 concerning stipulation on the cultivation of papaver, coca and cannabis	4
E/NL.1984/68	Decision No. 349/MEN.KES/SK/IX/1980 on the amendment of Annex 3 of the Minister of Health's decision No. 65/MEN.KES/SK/IV/77 dated 1 April 1977 by adding other substances to the List	6

THE MINISTER OF HEALTH, REPUBLIC OF INDONESIA
DECISION NO. 229/MEN.KES/PEB/VII/1978

ON

INJECTION NEEDLE, SYRINGE, OPIUM PIPE AND
ACETIC ANHYDRIDE

THE MINISTER OF HEALTH OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering:

- (a) That the injection needle, syringe, opium pipe and acetic anhydride may cause danger if used without control;
- (b) That it is deemed necessary to arrange the production, import, distribution, possession, storing and use of the articles mentioned in point (a).

In view of:

1. Act No. 9, 1960, on the Principles of Health (State Gazette No. 131, 1960, Supplement to the State Gazette No. 2068;
2. Act No. 7, 1963, on Pharmacy (State Gazette No. 81, 1963, Supplement to the State Gazette No. 2580);
3. Act No. 9, 1976, on Narcotics 1/ (State Gazette No. 37, 1976, Supplement to the State Gazette No. 3986);
4. The President's Decision No. 44, 1974, on the Department's Principles of Organization;
5. The President's Decision No. 45, 1974, on the Department's Organizational Structure;
6. The Minister of Health's Decision No. 125/JAN.KES/SK/VIII/1977 dated 22 August 1977, on the determination of articles and devices under control.

Has Decided:

Chapter I

General Provisions

Article 1

The meanings of terms used in this Decision are those given below:

1. Dealer in medical articles is the wholesaler in cosmetics and medical articles or the retailer in medical articles.
2. The Receiver is the authorized agency receiving the articles.
3. Medical Unit is the Medical Clinic, Hospital and Pharmacy Supply Unit.
4. Laboratory is the laboratory for analysis, education or testing.
5. Doctor is the general practitioner, specialist, dentist and veterinarian.

1/ Note by the Secretariat: E/NL.1980/31.

Chapter II

Injection needle and syringe

Article 2

A special permit from the Directorate General for the Control of Medicines and Food should be obtained for the production, import and distribution of injection needles and syringes.

Article 3

The injection needle and syringe may only be distributed by a wholesaler in medical articles or a dispensary.

Article 4

The wholesaler in medical articles and dispensary may only sell the injection needles and syringes to medical units, laboratories or physicians and farming enterprises registered at the government farming service.

Article 5

For every sale or delivery of injection needles and syringes the name and address of the buyer/receiver, the practice permit or a statement from the local government farming service, and the amount of goods should be registered.

Chapter III

Opium pipe

It is prohibited to produce, distribute, sell, possess, keep or use the opium pipe.

Chapter IV

Acetic Anhydride

Article 7

A special permit should be obtained from the Directorate General for the Control of Medicines and Food for the production, import/export, distribution, possession, keeping and/or use of acetic anhydride.

Article 8

1. Pharmaceutical traders may only sell acetic anhydride to laboratories and factories using the substances as a reagent, basic material or benefactor.
2. The name and address of the buyer and the amount sold should be registered for every sale or distribution of acetic anhydride.
3. Acetic anhydride may only be sold with a request stating: the name and address of the buyer, its purpose, the name and signature of the person in charge and responsible for the enterprise or laboratory.

Article 9

1. Producers, importers, wholesalers of acetic anhydride are obliged to compile a quarterly report.
2. Distributors and users of acetic anhydride are obliged to register the distribution and use.
3. Report as meant in No. 1 should be made in triplicate, stating the amount of acetic anhydride at the beginning of the quarterly, the incoming and outgoing amount and the remainder at the end of the quarterly.
4. The report should be forwarded to the Director General on the Control of Medicines and Food, with a copy to the Department of Health's local Regional Office.
5. Provision No. 2 does not hold for laboratories.

Chapter V

Administrative measures

Article 10

Administrative measures in the form of annulment of permit will be taken against violation of this Provision.

Chapter VI

Transitional Provisions

Article 11

Producers, importers and distributors already producing, importing and/or distributing the injection needle, syringe and acetic anhydride before this Provision came into force will be given 3 (three) months at the latest to fulfill this Provision.

Chapter VII

Closing Provision

This Decision comes into force on the day of its decree.

That everybody may take cognizance, its promulgation is hereby ordered by publication in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Decreed in Jakarta
On 15 July 1978

The Minister of Health
Republic of Indonesia

(Signed) SUWARDJONO SURYANINGRAT

E/NL.1984/67

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

GOVERNMENT REGULATION OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
NO. 1 OF THE YEAR 1980

concerning

STIPULATION ON THE CULTIVATION OF PAPAVER, COCA AND CANNABIS

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering:

That for the implementation of article 4 of Act No. 9, 1976 on Narcotics 1/ (State Gazette No. 37, 1976, Supplement to the State Gazette No. 3086), it is deemed necessary to lay down stipulations on the cultivation of Papaver, Coca and Cannabis by a Government Regulation.

In view of:

1. Article 5, paragraph 2 of the 1945 Constitution;
2. Act No. 9, 1980, on the Principles of Health (State Gazette No. 131, 1960, Supplement to the State Gazette No. 2068);
3. Act No. 7, 1963, on Pharmacy (State Gazette No. 81, 1963, Supplement to the State Gazette No. 2580);
4. Act No. 9, 1976, on Narcotics (State Gazette No. 37, 1976, Supplement to the State Gazette No. 3086).

Has Decided:

Chapter I

General Provisions

Article 1

The meanings of terms used in this law are those given below:

1. Institution is a scientific and/or educational institution with a permit, as is meant in article 4, paragraph 1 of Act No. 9, 1976, on Narcotics (State Gazette No. 3086).
2. Papaver plant is the Papaver Somniferum, including its seeds, poppies and straw.
3. Coca bush is the plant of any species of the genus Erythroxylon of the Erythroxilaceae family.
4. Cannabis plant: all plants of the genus cannabis, including its seeds and fruit.

Chapter II

Duty to report

Article 2

1. An institution is obliged to compile and submit a written report every 6 (six) months to the Minister of Health, stating the location, planted area, yield and crops of the Papaver, Coca and Cannabis, including the use, stock of supply preceding and at the end of a harvest.
2. The report, as meant in paragraph 1 should bear the signature of the person in charge, as is mentioned in the permit.

Article 3

The form and content of the report, as meant in paragraph 2 should be in accordance with the stipulation laid down by the Minister of Health.

Article 4

The institution is obliged to report immediately to the police or other authorities within 24 hours any case of missing plants or theft/loss of harvest.

Chapter III

Prohibited acts

Article 5

It is prohibited to unlawfully plant or cultivate or manage any Papaver, Coca or Cannabis plant.

Article 6

Unless for scientific purposes, the institution is prohibited to use or cultivate Papaver, Coca or Cannabis plant.

Chapter IV

Criminal provisions

Article 7

1. Violation of articles 2, 3 and 4 by the person in charge of the institution will be sentenced in accordance with the provision as laid down in article 42 of Act No. 9 of the year 1976, on Narcotics. 1/
2. Violation of articles 5 and 6 by the person in charge of the institution shall be sentenced in accordance with the provision as laid down in article 36, paragraph 1, subparagraphs (a) and (b) of Act No. 9, 1976, on Narcotics.

Chapter V

Closing provisions

Article 8

Other matters which are not yet sufficiently stipulated in this Regulation will be further regulated by the Minister of Health.

Article 9

This Regulation comes into force on the date of its enactment. That everybody may take cognizance, its promulgation is hereby ordered by publication in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Decreed in Jakarta
On 9 January 1980

The President of the Republic of Indonesia

(Signed) SOEHARTO

E/NL.1984/68

THE MINISTER OF HEALTH, REPUBLIC OF INDONESIA
DECISION NO. 349/MEN.KES/SK/IX/1980

ON

THE AMENDMENT OF ANNEX 3 (THREE) OF THE MINISTER OF HEALTH'S
DECISION NO. 65/MEN.KES/SK/IV/77 DATED 1 APRIL 1977
BY ADDING OTHER SUBSTANCES TO THE LIST

THE MINISTER OF HEALTH OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

Considering:

- (a) That the United Nations Commission on Narcotic Drugs at its meeting on 14 February 1980, at Vienna, Austria, had decided to add two additional chemicals to the list of narcotics;
- (b) That as a consequence of the above it is considered necessary to add to the list of the Minister of Health's Decision No. 65/MEN.KES/SK/IV/77 dated 1 April 1977; 2/
- (c) That the addition as meant in dictum (a) should be determined by a decision issued by the Minister of Health, Republic of Indonesia.

In view of:

- 1. Act No. 9, 1960, on Principles of Health (State Gazette No. 130, 1960, Supplement to the State Gazette No. 2068);
- 2. Act No. 7, 1963, on Pharmacy (State Gazette No. 81, 1963, Supplement to the State Gazette No. 2580);
- 3. Act No. 8, 1976, on the Ratification of the Single Convention on Narcotic Substances, 1961, and its Amendments (State Gazette No. 30, 1976);
- 4. Act No. 9, 1976, on Narcotics 1/ (State Gazette No. 37, 1976, Supplement to the State Gazette No. 3086);

2/ Note by the Secretariat: E/NL.1981/68.

5. Minister of Health's Decision No. 65/MEN.KES/SK/IV/77 dated 1 April 1977, on the designation of other substances as narcotics.

Has Decided:

[...]

Secondly:

To add to paragraph 2 of Annex 3 (three) of the Minister of Health's Decision No. 65/MEN.KES/SK/IV/77 dated 1 April 1977, the substances mentioned hereunder as Narcotics 3/:

1. Sufentanil;
2. Tilidine.

Thirdly:

This decision comes into force on the day of its decree.

Fourthly:

This decision will be amended or revised if mistakes or errors occur later on.

That everybody may take cognizance its promulgation is hereby ordered by publication in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Decreed in Jakarta
On 15 September 1980

Minister of Health, Republic of Indonesia

(Signed) SUWARDJONO SURJANINGRAT

3/ Note by the Secretariat: Chemical names were given in the text for the substances listed. These names were identical to those which appear in the international drug control treaties and are accordingly not reproduced.